25¢

COURRIER SUD

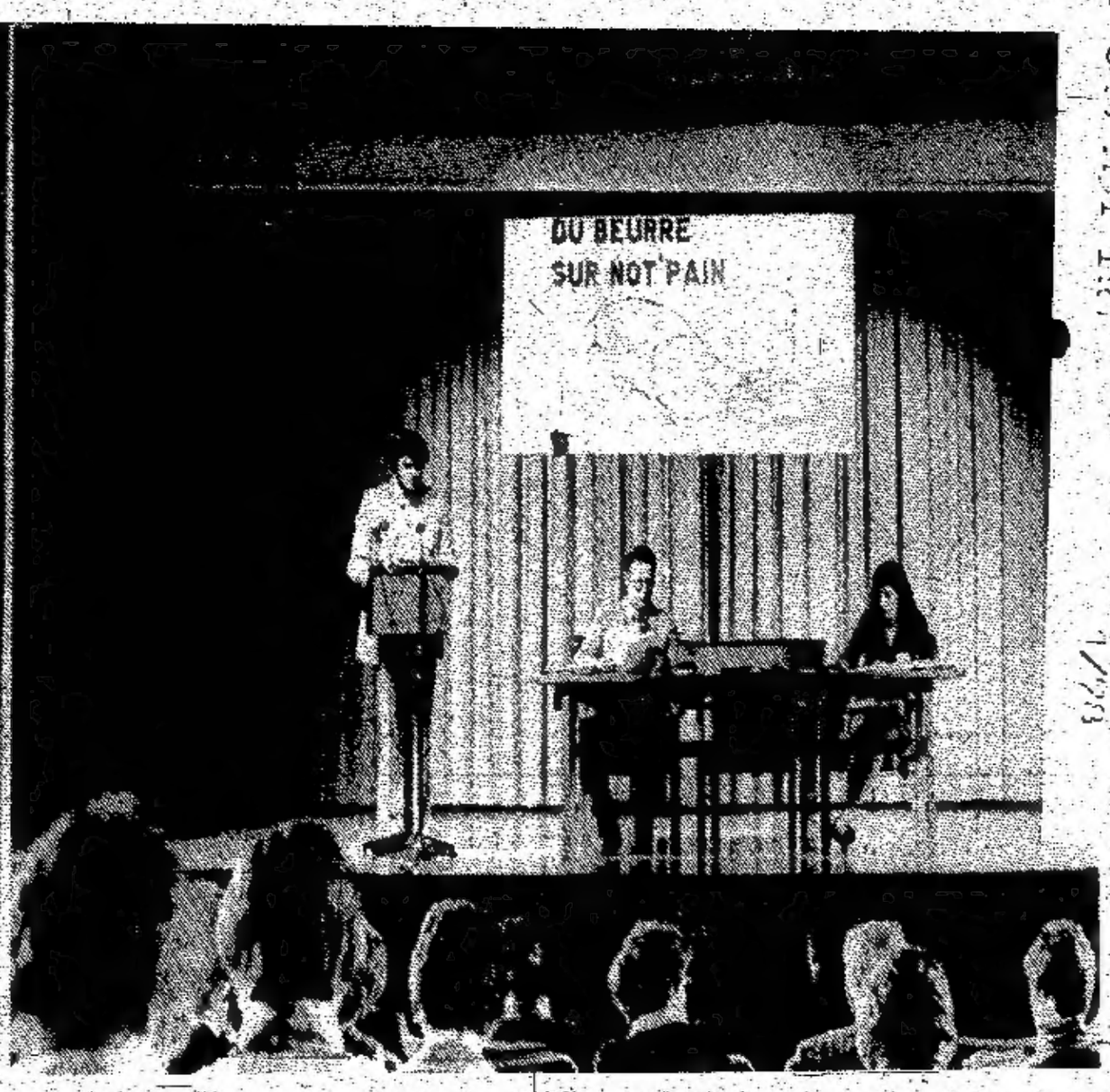
volume 4
NO. 20
LE 6 OCTOBRE 1976

METROPOLITAN TORONTO
CENTRAL REFERENCE LIBRARY
OCT 18 1976

207 West, Queen's Quay
Toronto, Ontario
362-1143

Sommaire

Postes TVOntario ..... p. 3
Denis Massicotte ..... p. 4
Harbourfront ..... p. 5
Mots croisés ..... p. 7



Environ 300 délégués assistaient en fin de semaine au 27e congrès annuel de l'Association Canadienne-Française de l'Ontario à Sudbury. Deux des personnes qui assistaient avec intérêt ces assises sont Mme Gisèle Richer, de Rockland, et M. Jean-Louis Bourdeau, de North Bay, la présidente générale et le président sortant de l'ACFO, que l'on reconnaît dans la photo de gauche. Le thème du congrès "Du beurre sur not'pain" apparaît sur l'écriteau illuminé du théâtre de l'école de l'Education de l'Universié Laurentienne alors que le secrétaire général de l'ACFO, M. Rémy Beauregard adresse la parole aux délégués en session plénière.

Décisions A.C.F.O.

SUDBURY - "Du beurre sur not' pain"... demandait le slogan du 27e congrès général de l'Association Canadienne-Française de l'Ontario qui se déroulait à Sudbury en fin de semaine des 24, 25, 26 septembre.

Tous n'étaient pas d'accord que les Franco-Ontariens doivent toujours être obligés de demander qu'on leur serve le beurre. Un conférencier d'occasion, Noel Fortier, une personnalité de la radio et de la presse française à Sudbury, se demandait si ce n'était pas "une empreinte de faiblesse".

" Occupons-nous davantage de dire plutôt que de faire", demandait-il. On nous a qualifié, peut-être avec raison d'un "peuple soumetteurs de brefs", ou encore "des gens taillés sur mesure pour faire partie des comités et des conseils consultatifs".

A ce sujet, c'est la nouvelle présidente elle-même Mme Gisèle Richer, de Rockland, qui demandait au Secrétariat d'Etat de cesser d'entreprendre ses études de la minorité française au Canada. Elle préférerait que le gouvernement passe à l'action et appuie les Franco-Ontariens.

De leur part, les délégués ne sont pas gênés pour formuler des demandes très spécifiques en éducation, en politique, dans le domaine économique, dans les services gouvernementaux.

Ils ont demandé à l'évêque de London, Mgr Emmet Carter, de s'occuper de ses ouailles et de réclamer justice par exemple, pour les Franco-Ontariens de Windsor qui demandent leur propre école secondaire de langue française. Ils lui ont rappelé que les Franco-Ontariens ont souffert d'injustices depuis plusieurs années. Ils lui ont demandé d'accorder son attention charitable au fait que les Acadiens attendent depuis sept ans la mise en application de la loi provinciale sur les langues officielles.

On sait que Mgr Carter avait, dernièrement, déploré le sort des anglophones du Québec devant la Loi 22 au Québec. Les délégués se demandaient pourquoi cet évêque ne s'est jamais prononcé sur le sort des francophones dans sa province, dans son diocèse même.

Plusieurs voeux ont été adressés aux éducateurs francophones de l'Ontario. On leur demande surtout qu'ils se sensibilisent surtout à leur rôle de modèles et d'animateurs qu'ils doivent jouer auprès de leurs élèves pour les amener à s'impliquer davantage dans les questions franco-ontariennes. On leur demande d'inculquer chez leurs élèves une plus grande fierté de leur langue et de leur culture.

Dans le domaine de l'éducation post-secondaire, les délégués ont demandé que

(SUITE EN PAGE 3)

Animateur francophone à Toronto

Le Conseil régional de Toronto de l'Association Canadienne-Française de l'Ontario a, depuis le 15 septembre dernier, un animateur à plein temps au service de la Francophonie.

M. Michel Bravey, un torontois depuis un peu plus de quatre années, a été embauché par l'ACFO pour coordonner les efforts des Canadiens-Français dans les domaines culturel et social. Un des projets les plus importants est le développement d'un centre francophone à la Falaise, à Harbourfront. Il compte aussi former un groupe d'âge d'or à la paroisse St.Louis-de-France et d'aider aux activités du groupe d'Age d'Or de la paroisse Sacré-Coeur.

M. Bravey s'occupera également d'aider à organiser le prochain camp d'été francophone à Toronto, projet qui prenait vie l'été dernier.

Avant son entrée à l'ACFO, M. Bravey était coordonateur du service des programmes à Harbourfront.

Les bureaux d'animation sont situés à 235, ouest, Queen's Quay et le numéro de téléphone est 368-0623.

M. Bravey assure la Francophonie qu'il est à la disposition de tous et qu'il se fera un plaisir de donner de plus amples renseignements aux personnes qui voudraient s'adresser à lui directement.

MICHEL BRAVAY

Dialogue important à Hamilton samedi

Le Conseil consultatif des Affaires franco-ontariennes organise le premier DIALOGUE régional sur les Affaires culturelles et les loisirs qui aura lieu au Collège Mohawk à Hamilton de 9h30 à 14h30 le samedi 16 octobre 1976.

Les participants à ce DIALOGUE seront d'une part les représentants des groupes de Franco-ontariens de la région centre-ouest de la province et d'autre part le personnel des deux bureaux régionaux du ministère des Affaires culturelles et des loisirs à Hamilton et à Waterloo ainsi que des fonctionnaires du même ministère à Queen's Park.

On s'attend à ce que des représentants de tous les organismes francophones des environs de Niagara, St. Catherines, Welland, Brampton, Brantford, Burlington, Cambridge, Georgetown, Guelph, Kitchener, Waterloo, Oakville et Hamilton participeront à ce DIALOGUE. On souhaite également que tous les centres culturels, les groupes d'artistes, les clubs sociaux, les clubs sportifs, les clubs d'âge d'or et toutes les autres associations de personnes de langue française seront présentes à cette rencontre.

Les objectifs du DIALOGUE sont de promouvoir un échange d'information et de favoriser la liaison et les relations fertiles en conséquences entre les deux groupes de participants. On souhaite que les membres de chacun des groupes se mettent en relation avec les membres de l'autre afin de collaborer davantage à l'avenir. On s'attend à ce que chaque participant exprime son opinion, ses idées et son point de vue.

(SUITE EN PAGE 3)

1,000 étudiants de Québec au festival

Plus de 1,000 étudiants de l'université de Montréal sont attendus à Toronto au cours de la période du 7 au 17 octobre alors que le département de français de l'université de Toronto tiendra son "Festival Toké 76".

Un miriade d'activités sportives, sociales et littéraires sont prévues pour cette période de rencontre entre étudiants des deux provinces (To, pour Toronto, et Ke. pour Québec).

On compte au programme des ateliers de peinture, de bandes dessinées, de poésie, ainsi que des sports de tous genres.

M. Rosaire Cloutier, du ministère ontarien de l'éducation présidera le séminaire Franco-Ontarien le 9 octobre, alors que le conférencier sera M. Roland St. Onge, de la télévision éducative de l'Ontario. Participeront à l'atelier MM. Germain Bourgeois, Michel Broschart, Edmond de Meuleneester, Mme Ruth Lindsay et le Dr Raymond Léger.

Les poètes torontois Richard Casavant et Cécile Cloutier seront parmi les 11 qui participeront au Cabaret de poésie au programme du 9 octobre.

Un programme très chargé est prévu et les personnes désirant de plus amples renseignements sont priés de téléphoner au centre de coordination du festival à 973-6933.

Avis Public

DISTRIBUTION DE STATIONS MF AMERICAINES PAR LES SYSTEMES DE TELEVISION PAR CABLE

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes a publié le 23 septembre 1976, un avis public au sujet de la distribution des stations MF américaines aux systèmes de télévision par câble canadiens.

Le Conseil invite des commentaires sur les questions soulevées dans l'avis public du 23 septembre 1976 et espère recevoir du public des opinions aussi nombreuses que possible d'ici le 1er décembre 1976.

Tous les intéressés peuvent se procurer des copies de l'avis public ci-haut mentionné aux endroits suivants: le bureau du CRTC à Ottawa, et les bureaux régionaux du CRTC à Montréal (Qué.) et à Victoria (C.-B.).

Guy Lefebvre
Secrétaire général

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Appel de candidatures mixtes

Fonction publique Canada
Public Service Canada

Commission de la fonction publique
Ottawa-Hull

GESTION DES FINANCES

Traitement: $16 618 à $30 300
No de référence: G-A-F-002 (41)

Ce concours vise à combler les vacances actuelles ou futures au sein des divers ministères fédéraux dans la région d'Ottawa-Hull pour des postes en **gestion des finances.** Les titulaires seront appelés à donner des conseils, ainsi qu'à planifier, mettre en oeuvre et contrôler des ressources financières dans les secteurs suivants: analyse financière; planification financière et prévisions budgétaires; contrôle et rapports budgétaires; comptabilité générale; études de systèmes comptables; systèmes informatiques; comptabilité de prix de revient; vérification.

Conditions de candidature
Diplôme universitaire avec concentration en comptabilité, gestion des entreprises, commerce ou finance, OU admissibilité à la reconnaissance professionnelle à titre de comptable par l'Institut des comptables agréés du Canada, l'Association des comptables généraux licenciés ou la Société des comptables en administration industrielle. Une expérience manifeste dans le domaine de l'administration financière est également exigée. Voici les différentes exigences linguistiques attachées à ces postes: anglais indispensable, français indispensable, anglais ou français, anglais et français indispensable.

Exigences linguistiques
Les unilingues peuvent postuler un poste bilingue s'ils consentent par écrit à s'engager dans un programme de formation linguistique qui pourra, au gré de la Commission de la fonction publique, durer jusqu'à un an. La Commission s'assurera d'abord de leurs aptitudes linguistiques, puis déterminera le lieu des cours. La titularisation ne sera accordée que si le programme de formation se termine avec succès.

Comment se porter candidat
Remplir le formulaire de demande d'emploi C.F.P. 367-4110, on le trouve dans les bureaux de poste, les centres fédéraux de main-d'œuvre, et les bureaux de la Commission de la fonction publique du Canada, – et le faire parvenir à:

Cadres administratifs
Commission de la fonction publique du Canada
17e étage, Esplanade Laurier
300 ouest, avenue Laurier
Ottawa (Ontario) K1A 0M7

Prière de toujours rappeler le numéro de référence approprié.

Avis Public

APPEL DE DEMANDES DE LICENCES DE TELEVISION PAR CABLE POUR DESSERVIR HAUTERIVE (QUEBEC) ET LA REGION.

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications annoncent par la présente qu'il est disposé à recevoir des demandes de licences de radiodiffusion de télévision par câble en vue de desservir Hauterive (Québec) et la région.

Les personnes désireuses de desservir une partie ou l'ensemble de ces régions ont jusqu'au 17 décembre 1976 pour présenter leurs demandes.

Les requérants prévoyant l'utilisation de micro-ondes devront soumettre tous les renseignements concernant les liaisons hertziennes et les frais. Les requérants devront soumettre les documents suivants en particulier:

a) Lorsque les micro-ondes doivent être fournis par une société d'exploitation de services de télécommunications, une copie de l'accord de principe conclu entre la société d'exploitation et le requérant doit être présentée au Conseil. Les demandes devront également fournir des détails sur toute offre faite par des sociétés d'exploitation prévoyant l'utilisation de micro-ondes, sur le tarif de ce service et sur les sommes prélevées par la société d'exploitation. S'il s'agit d'une demande portant sur un réseau hertzien déjà implanté ou projeté, on devra fournir tous les détails concernant les accords de partage des frais avec d'autres requérants ou d'autres titulaires qui font partie ou se proposent de faire partie de ce réseau.

b) Lorsque les micro-ondes doivent être fournis par le requérant, ou si ce dernier se propose d'utiliser les installations d'une société privée qui n'est pas une société d'exploitation, la demande devra donner des renseignements détaillés sur tous les frais de micro-ondes. Si cette proposition implique plus d'une entreprise de télévision par câble actuelle ou projetée, la demande devra fournir tous les détails concernant les accords de partage des frais avec d'autres requérants ou d'autres titulaires qui participent ou se proposent de participer à cet accord.

c) Le requérant doit donner tous les détails concernant l'emplacement de la tête de ligne éloignée et l'acheminement projeté des micro-ondes. La demande devra fournir d'une part le détail des frais entraînés par la mise en place et/ou l'utilisation des installations de tête de ligne éloignée, et d'autre part, signaler tout accord concernant la mise en place et/ou l'utilisation

d) Toutes les demandes doivent indiquer le tarif mensuel des abonnés ainsi que les frais de service par micro-ondes.

Les personnes désirant présenter des demandes sont priées de tenir compte des exigences stipulées par le Gouverneur général en Conseil dans les Directives à l'intention du Conseil, décrets C.P. 1969-2229 dans sa forme modifiés et C.P. 1972-1569. Le Conseil étudiera les demandes répondant à ces exigeances.

Les requérants doivent également tenir compte du fait que, dans ces décisions et énoncés de politique antérieurs, le Conseil s'attendait à ce que les titulaires de licence détiennent la propriété réelle et le contrôle des têtes de ligne locales des amplificateurs et des prises dans leurs entreprises de télévision par câble.

Le Conseil annoncera plus tard la date et le lieu où se tiendra l'audience où ces demandes seront étudiées et où le public pourra les consulter. Les détails de chaque demande seront également publiés dans les journaux de la région qui doit être desservie

Guy Lefebvre,
Secrétaire général.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

DECISION

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes annoncent la décision suivante.

Décision CRTC 76-712

TORONTO (ONTARIO)
-7507-6800

Radio Rogers Limited

Demande présentée en vue de renouveler la licence de radiodiffusion de CFTR Toronto (Ontario) qui expire le 30 septembre 1976.

Décision: APPROUVE

Le Conseil renouvelle cette licence jusqu'au 31 mars 1978 seulement aux conditions qui y seront spécifiées. A ce moment-là, le Conseil désirera réexaminer avec le titulaire les quesions soulevées dans la présente décision.

Dans la décision CRTC 73-488 concernant la demande de Radio Rogers Limited en vue de renouveler la licence de radiodiffusion de CFTR Toronto, le Conseil a décrit le service de programmation que le titulaire s'était engagé à fournir aux résidents de Toronto lors de l'audience de novembre 1968 à Ottawa. La décision affirmait entre autres:

"...Le service devait comprendre un service de nouvelles complet avec des annonceurs qui renseigneraient leurs auditeurs sur une grande variété de sujets d'intérêt public."

Le Conseil n'est pas convaincu que la programmation de CFTR ait respecté ces engagements quant à la programmation..."

Lors de l'audience du 14 janvier 1975 à Toronto, le Conseil a examiné les mesures prises par le titulaire afin de répondre aux préoccupations exprimées ci-dessus.

Pour ce qui est du service fourni par les annonceurs de CFTR, deux études de la programmation de la station ont permis au Conseil de remarquer une augmentation du nombre des émissions de la catégorie de la création orale.

Toutefois, dans le projet de programmation présenté avec le renouvellement de licence le titulaire projette de consacrer 20% de la période de diffusion de 6h. minuit à la publicité et à des concours lancés par la station (catégorie) (9) et seulement à peu près 10% de la même période à des émissions des catégories de création orale (0-5). La dernière analyse des émissions de CFTR effectuée par le Conseil démontre que la station consacre, à l'heure actuelle, environ 15% du temps de diffusion aux messages publicitaires et environ 11% aux émissions de création orale. Le Conseil s'attend à ce que la station continue d'améliorer ce domaine.

Pour ce qui est des reportages de nouvelles présentés par CFTR, le Conseil s'inquiétait de ce que la station traitait les nouvelles de manière inconsistante, non seulement par rapport à sa responsabilité vis-à-vis des moins de 18 ans qui constituent pratiquement le tiers de son auditoire, mais aussi par rapport aux exigences de la Loi sur la radiodiffusion, qui stipule que"...la programmation de chaque radiodiffuseur devrait être de haute qualité..." Lors de l'audience publique, le titulaire a répondu au Conseil:

..."qu'il n'essaie ni d'employer un langage vulgaire, ni de faire sensation, ni de s'attirer un auditoire par des moyens peu valables..., que ce n'est pas là son objectif... et que ce n'est pas une politique de la station ou de la compagnie..." (traduction). Le Conseil suivra de près les activités de la station à cet égard.

Guy Lefebvre
Secrétaire général

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Un Galaead moderne fait le tour du monde à la recherche de l'inconnu

André Brugiroux, chez ses excellents amis, M. et Mme James Brooks, de Toronto.

par Chake Tchilinguirian

Un matin de 1955, tel Galaead à la recherche du Graal, un petit gars de 17 ans quitta Brunoy, petite localité des environs de Paris, répondant à l'appel irrésistible de l'inconnu.

Son rêve: partir, sortir de son cocon, connaître le monde, la vie, aller vivre quelques jours dans chaque pays, dans chaque villa ou chaque masure, avec le natif, pour connaître l'homme lire au plus profond de son coeur, l'aimer, en être aimer...abolir les barrières artificielles, les frontières les attitudes conventionnelles. Atteindre, à travers la connaissance de l'Homme à la sérénité, au bonheur intérieur.

André Brugiroux, après 18 ans de pérégrinations hors de son pays natal, la France, dont six années passées à visiter 135 pays, parcourant 400,000 km en auto-stop, à raison d'un dollar par jour, vient de condenser ses expériences dans une oeuvre d'une beauté saisissante, d'une lecture envoûtante. Il l'a intitulé "La terre n'est qu'un seul pays" Collection "Vécu" de Robert Laffont. Dans sa dédicace, il écrit: "à tous ceux qui partent, ceux qui cherchent", et sur la page suivante, nous lisons une citation de Baha 'u'llah (1817-1892) "La Terre n'est qu'un seul pays et tous les hommes en sont les citoyens."

La semaine dernière, il était venu revoir Toronto et était descendu chez ses excellents amis M. et Mme James Brooks, qui ont accueilli ce grand voyageur infatigable devant l'éternel avec toute la chaleur que confère une vieille amitié cultivée avec tout son coeur. De leur domicile, ce jeune homme extraordinaire, demeuré d'une gentillesse exquise, d'une cordiale simplicité, s'est fait un devoir de téléphoner à tous ceux qu'il avait connu de près lors de son séjour de trois ans dans le ville reine. Tout le temps, il les avait entretenus de ses projets, de ses rêves. Aujourd'hui, il était venu pour reprendre le fil de la conversation interrompue le matin d'un samedi 25 novembre 1967, jour où il partait enfin pour son tour du monde. Nous, ses collègues du bureau, réunis aujourd'hui autour de ce Chevalier moderne, nous n'avions jamais cru que ce jeune homme si mince, solide comme quatre pourtant, réaliserait un exploit d'une grande rareté. Sa fougue, sa volonté tenace ne l'ont pas quitté. Il dit: "Le paradis, c'est la terre qu'on peut le vivre. La mort n'est rien, notre corps n'est qu'une cage, que brise la mort, nous libérant vers des horizons plus vastes, plus lumineux."

Actuellement auteur-conférencier, il est en tournée au Québec et dans le Nord de l'Ontario, projetant son film en couleurs de 1h30 qui évoque une infime partie de ses voyages. Il l'accompagne de commentaires élaborés.

Dans son livre, en vente chez Champlain et Garneau je relève, entre autres passages remarquables, les lignes suivantes: "C'est en Afrique que j'ai découvert à quel point nous sommes tous un en dépit des différences, des ethnies, des appartenances tribales. Jamais je n'aurais cru à ce point balayer les préjugés, futiles barrières d'illusions que j'écartais désormais aussi facilement qu'un léger rideau, afin de mieux connaître la réalité des coeurs. J'avais compris que chaque être est mon "moi inconnu, rendu visible", que dans chaque visage il faut chercher son autre soi-même, le reflet de Dieu". L'homme est d'abord l'esclave de lui-même des habitudes contre lesquelles il ne se rebelle jamais."

D'autres livres viendront s'ajouter à sa longue quête qu'il a décrit avec une vibrante sérénité.

Octrois Wintario aux nôtres

Des récipiendaires francophones de la loterie Wintario, vous en connaissez? Voici quelques noms:

La bibliothèque publique de Mississauga a reçu $11,614 pour l'achat de films 16 mn., de livres de référence en français et d'une encyclopédie française.

Le Théâtre du P'tit Bonheur montera un spectacle de marionnettes grâce à une bourse de $5,000.

Le Club Richelieu d'Ottawa recevra $650 pour réparer son équipement de camping.

Le Comité récréatif de Dubreuilville a reçu $1,398 pour son club de crosse.

Décisions...

(SUITE DE LA PAGE 1)

l'ACFO dénonce le Conseil de régents des collèges communautaires en Ontario face à sa démarche et à sa politique défavorable à l'enseignement français dans ces collèges. On a demandé de "démystifier le mythe" que l'éducation française défavorise l'étudiant face au marché du travail par la diffusion de statistiques et d'études qui prouvent le contraire.

Les délégués veulent que l'ACFO soit plus active dans le domaine de la politique et qu'elle emboîte le pas dans la formation, dans chaque région de comités d'action politique, autonomes qui s'occuperont de ces questions. Sans appuyer tel ou tel parti, on demande que l'association poursuive en un dialogue avec les chefs de partis et leur fasse connaître la situation des Franco-Ontariens et leur position devant l'état actuel des choses.

En économie, certains délégués ont rappelé à l'ACFO qu'elle n'a pas répondu à une demande formulée lors du 3e congrès de 1975 pour élaborer une politique d'ensemble économique en Ontario français.

On a formulé un voeu pour que soit créé sans délai un groupe de travail pour l'élaboration d'une politique d'ensemble visant à établir une stratégie globale pour rehausser le niveau économique de la collectivité franco-ontarienne.

L'atelier sur les services de santé demandait que la Faculté de médecine de l'Université d'Ottawa donne une priorité aux étudiants bilingues en vue des problèmes particuliers en Ontario. On veut aussi des cours d'infirmières en français dans les collèges communautaires de Sudbury, Timmins et North Bay. Huit autres recommandations ont été référées à l'exécutif de l'ACFO pour action immédiate dès la publication du rapport du Comité d'Action sur les services de santé en Ontario, attendu pour la mi-novembre.

C'est au cours de ce congrès que Me Jean-Jacques Fleury, de Welland, a été élu deuxième vice-président de l'ACFO, et que M. Aurèle Bénéteau, de Windsor, a été élu membre du bureau des gouverneurs pour représenter le Sud-Ontario.

Dialogue...

(SUITE DE LA PAGE 1)

Le personnel des deux bureaux régionaux du ministère et les fonctionnaires du ministère à Queen's Park donneront des renseignement précis au sujet de tous les programmes parrainés par le ministère, de l'aide financière disponible, y inclus les subventions Wintario pour les projets particuliers. On discutera de la possibilité de projets particuliers dans des domaines tels que: le soutien des arts, les sports et aptitudes physiques, les bibliothèques municipales, les activités culturelles, la conservation du patrimoine, les programmes d'art et d'artisanat et les associations sportives.

Sans doute les représentants des organismes francophones de la région profiteront de l'occasion non seulement pour faire la connaissance du personnel des deux bureaux régionaux du ministère, mais aussi pour les renseigner sur les activités et les problèmes des organismes régionaux.

Parmi les présidents de séances, personnes ressources, et des secrétaires, on compte: Omer Deslauriers, président du Conseil consultatif des Affaires franco-ontariennes, Philippe LeBlanc, David Carmichael, Don Malpass, Peter Moore, Peter Mortimer et John Thorsen du Ministère des Affaires culturelles et des Loisirs à Queen's Park, Jacqueline Brûlé, éditeur du Trait d'Union (Cambridge), Marcel Brûlé, directeur des sports de la Fédération des Clubs sociaux (Cambridge), Mariette Fraser, directrice de l'école Notre-Dame (Hamilton), Réjeanne Guay-Galbraith, animatrice de l'ACFO (Penetang), Jean Gobeil, animateur de l'ACFO (Guelph), Bernard Kane, directeur de l'école René Lamoureux (Brampton), Raymond Lanthier, membre du Conseil consultatif des Affaires franco-ontariennes (St-Catharines), Ken Banks, Dick O'Connor et Bill Kriesel du bureau régional du ministère à Hamilton, Bill Houston du bureau régional à Waterloo et Georges Amyot, secrétaire administratif du Conseil Consultatif des Affaires franco-ontariennes.

Ce "dialogue" régional à Hamilton est le projet pilote d'une série de dialogues régionaux que le Conseil consultatif des Affaires franco-ontariennes organisera dans les six régions de la province desservies par les bureaux régionaux du ministère des Affaires culturelles et des Loisirs. La raison d'être de ces bureaux est l'aide à l'élaboration d'activités culturelles et de divertissements pour tous les citoyens, y inclus certes, les Franco-ontariens.

Le Conseil consultatif des Affaires franco-ontariennes est très reconnaissant envers M. Jean Laneuville, président de la Fédération des Clubs sociaux franco-ontariens, de sa participation active à l'organisation du "dialogue" régional prévu au Collège Mohawk.

On prie toute personne qui participera à ce dialogue de s'inscrire le plus tôt possible en faisant parvenir son nom et son adresse au secrétariat du Conseil des Affaires franco-ontariennes, 3e étage, 880 rue Bay à Toronto M7A 2B9

Congrès API

OTTAWA - Les parents et les enseignants sont les éducateurs les plus immédiats de l'enfant.

Le congrès provincial des A.P.I. qui aura lieu le 16 octobre prochain à Sudbury donnera la chance à tous les éducateurs franco-ontariens de discuter de la participation significative des parents à l'éducation des enfants.

Appel à la jeunesse pour la participation

SUDBURY-- La nouvelle présidente de l'Association Canadienne-Française de l'Ontario a lancé un appel aux groupements franco-ontariens à "s'embarquer" dans l'action en Ontario. "Il est inutile de penser à des solutions en Ontario si vous tous dans tous les coins de la province ne vous embarquez pas", a-t-elle déclare dans son premier discours lors du 27e congrès général de l'ACFO qui se tenait à l'université Laurentienne en fin de semaine dernière.

Mme Gisèle Richer, de Rockland, est la première dame à accéder à ce haut poste au sein de l'association. Elle est élue à la présidence pour les deux prochaines années.

Mme Richer mentionnait qu'il y a en Ontario "un paquet d'associations provinciales qui devront faire leur choix: "On s'embarque ou non", leur a-t-elle dit.

Elle demandait surtout aux jeunes "d'emboîter une cause". Elle remerciait d'avoir participé en grand nombre au congrès de 1976, "Nous avons besoin de la vigueur de votre âge", leur confiait-elle.

Dans un discours qui est resté bref, mais a su toucher des sujets importants Mme Richer déclarait qu'il y a plusieurs points névralgiques qui demandent l'attention immédiate de la Francophonie ontarienne et où une action immédiate doit être prise.

"Ensemble, nous devrons trouver des solutions ou découvrir d'autres portes de sortie", déclarait-elle.

Postes de TVOntario

L'Office de la Télécommunication éducative a maintenant des postes re-émetteurs dans six ville de l'Ontario pour y diffuser les programmes de TV Ontario.

On peut ajuster son cadran à:

Canal 19--Toronto
Canal 24--Ottawa
Canal 28--Kitchener
Canal 18--London
Canal 32--Windsor

Cet automne, TVOntario offre près de 20 heures par semaine en français.

Une émission d'intérêt pour le public en général est "Communiqué", une émission d'information. Les gens désirant soumettre un message d'intérêt public sont invités à le faire parvenir à Communiqué, TVOntario C.P. 200, Succusale "Q", Toronto, M4T 2T1.

Les petits retrouveront "l'Atelier les Pissenlits", "Oum le Dauphin", "Colargol et ses amis", et les "Marmitons", avec Jehanne Benoît, ainsi que plusieurs autres programmes qui sauront les intéresser.

editorial

"ENTRE QUELQUE CHOSE SUR L'ANT D'INCONNU" A. De Saint-Exupery

Guerre à l'apathie

Le 2ie congrès général de l'Association Canadienne-Française de l'Ontario vient de passer à l'histoire et les dirigeants de cet organisme doivent retourner à leur salle de réunion et tenter de faire passer à l'action les nombreux voeux et recommandations formules par environ 300 délégués.

On avait demandé qu'on mette "du beure sur not' pain". Les délégués ont saisi l'occasion pour mettre du pain". Les délégués ont saisi l'occasion pour mettre " du pain sur la planche". Ils ont formulé une cinquantaine de recommandations et un nombre aussi élevé de voeux pour la prochaine années. L'économie, l'action politique, l'éducation, les services de santé et même l'orientation du service d'animation de l'ACFO faisaient l'objet de demandes spécifiques et claires. On veut l'amélioration du sort des Franco-Ontariens et on suggère nombre de moyens à prendre pour y arriver.

Qu'on soit d'accord ou non à ces revendication, l'ACFO a du travail devant elle et, si nous nous basons sur notre expérience du passé, cet organisme entreprendraa tâche avec enthousiasme.

Mais, la tâche qui est taillée ne devrait pas être laissés aux dirigeants et aux employés de l'ACFO. Il n'est pas le rôle d'une cinquantaine de personnes d'accomplir à elles seules un travail dont relève le sort d'une collectivité de 500,000 personnes.

(Il y a un groupe ethnique de 700,000 français en Ontario, mais il nous nous reste que 500,000 personnes dont la langue maternelle est le français).

La nouvelle présidente demandait que tous les organismes de tous les coins de la province "s'embarquent" dans l'action que se propose l'ACFO. Elle a parfaitement raison: sans la participation de la masse, nous ne parviendront pas à faire reconnaître nos droits, à améliorer nos vies.

L'ACFO doit fournir le leadership. C'est ce qu'elle a toujours tenté de faire et qu'elle a accompli assez bien. Si elle n'a pas toujours réussi, c'est peut-être parce que les moyens pris n'étaient pas toujours les meilleurs, mais ce n'est qu'en essayant qu'on le saura. Les moyens de publicité adoptés ne sont pas toujours les plus effectifs, les tâches entreprises ne sont peut-être pas toujours celles qui intéressent le plus la collectivité, mais l'ACFO n'a jamais cessé de faire des efforts et même, de se renouveler.

Mais, si on veut s'assurer que les moyens sont les meilleurs, que les efforts sont bien orientés, il faudra qu'on participe, qu'on y contribue. Il y a trop peu de Franco-Ontariens qui travaillent à l'oeuvre française en Ontario. Il y en a trop peu qui s'intéressent aux questions qui ont trait à la Francophonie.

Si nous remplaçons l'apathie trop commune par un intérêt cultivé par la fierté, aucune force ne pourra résister à nos demandes éclairées.

Denis Massicotte et le Parlement

A ce temps-ci de l'année, c'est presque la règle maintenant, il est question du salaire des députés. Pourquoi en parler, alors que tant que la session n'est pas commençée on ne peut rien faire? Probablement parce qu'il n'y a rien d'autre qui vaille la peine d'être mentionné. L'été qui vient de prendre fin n'a pas été que mauvais du côté de la température.

Timidement, il y a quelques jours, Stuart Smith, le chef du parti libéral a proposé que les salaires de nos élus soient augmentés et pour cause. Les députés ne gagnent que quinze mille dollars ($15,000) auxquels on ajoute sept mille cinq cents dollars ($7,500) pour les dépenses diverses. C'est beaucoup d'argent pour ceux qui gagnent cinq mille dollars par an, mais de nos jours, c'est un salaire de crève-faim (enfin, presque). Tous les députés ne valent pas un tel salaire, mais la plupart méritent bien plus. Soyons donc réalistes un peu. Un nombre incroyable de fonctionnaires gagnent déjà au-delà de vingt mille dollars ($20,000) annuellement. Presque tous les cadres moyens dans l'industrie privée touchent au moins $20,000 dollars par années. Les policiers de première classe à Toronto gagnent déjà presque ça, les pompiers aussi. Que dis-je, un éboueur avec plusieurs années d'expérience gagne autant qu'un député. Alors pourquoi refuser de leur donner un salaire juste et raisonnable, disons, $30,000 dès janvier. Eh bien s'ils ne touchent que vingt deux mille cinq cent ($22,500) c'est leur faute et c'est à eux ces apôtres de la timitidé politique de faire leur mea culpa. Après tout, contrairement à nous tous, eux, ils peuvent se voter des augmentations de salaires.

S'ils ne le font pas c'est parce qu'ils ont peur qu'on dise qu'ils ne méritent pas leur salaire, qu'ils gagnent trop pour ce qu'ils font. En deux mots, ils ont peur... (et qui sait, ils ont peut-être raison). Mais si on insiste pour ne pas bien payer les élus du peuple, ceux qui votent les lois qui nous gouvernent, ceux-là qui dépensent dix milliards de dollars par année et de qui les augmentations de taxes et d'impôts dépendent, on risque de n'attirer en politique que les super-riches qui considèrent gouverner un hobby... et les moins riches, frustrés par un emploi mal rémunéré qui décident de tenter la chance et, miracle se retrouve à Queen's Park, sans trop savoir pourquoi. Qu'on pense ce qu'on veut, la politique est devenue une carrière, trop complexe et trop spécialisée pour que le premier venu y fasse sa marque et y défende bien les droits de la majorité.

Nous avons besoin de quelqu'un qui peut nous représenter à temps plein quelqu'un qui ne travaille qu'à sa ré-élection (rien de plus acharné au boulot qu'un député qui n'est pas certain de la victoire). Les députés qui s'opposent à ce que l'on augmente leurs salaires sont des hypocrites qui craignent les répercussions électorales. Ils devraient avoir au moins le courage de leur conviction.

L'idéal serait bien sûr de ne pas payer tous les députés le même salaire. Il faudrait les payer au mérite. Ainsi, dans la circonscription X, les votants pourraient décider que leur député ne vaut que le salaire minimum. Par contre dans la circonscription Y, les votants, satisfaits du travail de leur député, votent un salaire de 50 pour cent plus élevé que la circonscription X. Il serait intéressant de voir les résultats qu'un tel système apporterait. Les députés qui ne gagnent pas leur argent en subiraient les conséquences et ceux qui se dévouent entièrement seraient récompensés.

Occasion de regrouper et de fraterniser entre français

OTTAWA - Rares sont les occasions où les Français de différents pays peuvent se regrouper et fraterniser entre eux.

Hormis les associations internationales qui ne regroupent que des dirigeants de compagnies ou d'organismes gouvernementaux, les francophones de drapeaux différents ont, malheureusement, rarement l'occasion de se rencontrer et de mieux se connaître. La réunion annuelle du Richelieu International, qui aura lieu cette année du 7 au 10 octobre à Hartford Conn. (U.S.A.) regroupera, elle, plus de 1200 Richelieu venus de tous les coins du globe. Ce sera, en quelque sorte, une fête de la francophonie puisque les Richelieu du Canada, des Etats-Unis, de la Belgique de la France (incluant la Guadeloupe) et de la Tunesie, tous francophones, cela va de soi, auront l'occasion de fraterniser ensemble pendant 4 jours tout en visitant le Connecticut et en se familiarisant avec les francophones là-bas.

De telles rencontres, inscrites sous le sceau de l'amitié et de la fraternité, sont trop rares et méritent d'être soulignées. Soulignons le mérite du gouvernement québécois qui a su encourager de telles manifestations en offrant aux congressistes un spectacle culturel mettant Jean Carignan et Allan Mills.

Société Presse-Sud mettra l'accent sur les affaires

Une base d'affaires plus solide, avec accent sur la publicité: ce sont les grandes lignes de l'orientation que prenait, dès cette semaine, le journal Courrier-Sud.

En effet, c'est à une réunion spéciale tenue le 30 septembre à l'école Etienne Brûlé qu'une trentaine de sociétaires établirent cette nouvelle orientation. La réunion avait été convoquée pour discuter de l'avenir du journal.

La trésorière de Presse-Sud, Mme Monique Popiel, et le président M. Jean-Claude Giguère, discutèrent de la dette qui se chiffre à près de $30,000. Mais, ils laissèrent entendre que la situation financière est plus prometteuse qu'elle ne l'était, il y a deux ans, alors que cette dette se chiffrait à $41,000.

Toutefois, tous étaient d'accord que le journal devrait s'ancrer plus fermement sur une base d'affaires. Le vice-président, M. Jean-Guy Bigras, laissait entendre que le journal se doit d'embaucher un publiciste-administrateur qui mettra l'accent sur la profitabilité de l'entreprise. Nombre de projets pourraient être entrepris pour augmenter les revenus, sans pour autant y sacrifier la partie éditoriale.

Les sociétaires mandèrent alors le comité exécutif de consulter avec le bureau de direction et de présenter aux sociétaires un plan d'action concret, d'ici le 1er novembre.

L'exécutif doit se réunir cette semaine même pour discuter du bénévolat de la distribution et la publicité. Des projets concrets seront exprimés dans une lettre aux sociétaires d'ici le début de novembre et une réunion sera alors convoquée afin de mettre sur pied ces projets dès le début de janvier 1977.

COURRIER-SUD
est publié par la société Coopérative Presse-Sud Ltée
Courrier de 2ième classe
Enregistrement no 3197
207 ouest, Queen's Quay
Suite 307
Toronto, M5S 1A7

COURRIER-SUD COUPON D'ABONNEMENT

207 ouest, Queen's Quay
Suite 307,
Toronto, Ontario, M5J 1A7

UN ABONNEMENT A 25 NUMEROS: $5.00

NOM _____ TEL. _____

ADRESSE _____

VILLE _____ PROV. _____ CODE POSTAL _____

CHANGEMENT D'ADRESSE

NOM _____

ANCIENNE ADRESSE _____

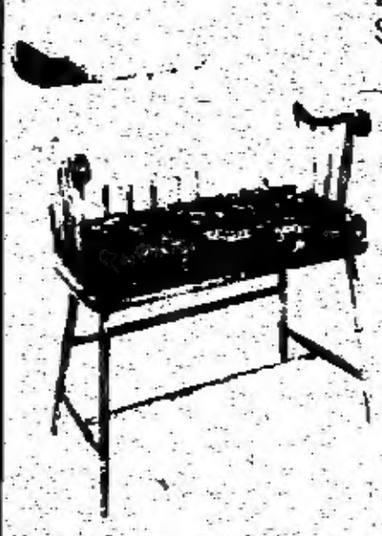
_____

NOUVELLE ADRESSE _____ TEL. _____

VILLE _____ PROV. _____ CODE POSTAL _____

FOURNIER REALTY LTD.
Membre de la Chambre des Agents Immobiliers de Toronto
John Fournier
Maisons • Hypotheques • Terrains
Etabli depuis 1953
2094 Weston Road, Weston
POUR ACHAT OU VENTE
Contactez
M. John Fournier
782-4466 248-2115

NOUVEAU
The Deacon's Bench
2934 est, avenue Eglinton
Scarborough, (416) 431-5555



Voici le banc "Deacon's" en érable solide fumé qui a donné son nom à la boutique.

Venez à nos tombolas — aucun achat nécessaire!

Roxton
Ce qu'il y a de mieux dans l'ameublement de style colonial.

Avis Public

Donnant suite à sa décision CRTC 76-613 en date du 2 septembre 1976, le Conseil annonce par la présente qu'il est disposé à recevoir des demandes de service de radio MF de langue française pour le Nord-Est du Nouveau-Brunswick.

En conséquence, toutes les personnes intéressées sont priées de présenter leurs demandes au plus tard le 17 décembre 1976.

Le Conseil annoncera plus tard la date et le lieu de l'audience publique où ces demandes seront entendues et où le public pourra les examiner.

Guy Lefebvre,
Secrétaire Général.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Un conseil est nommé pour aménager, exploiter le project Harbourtfront

Un Conseil intergouvernemental exploitera et aménagera le projet Harbourfront de Toronto au cours des 18 prochains mois, c'est ce qu'a annoncé le ministre d'Etat chargé des Affaires urbaines, M. Barney Danson.

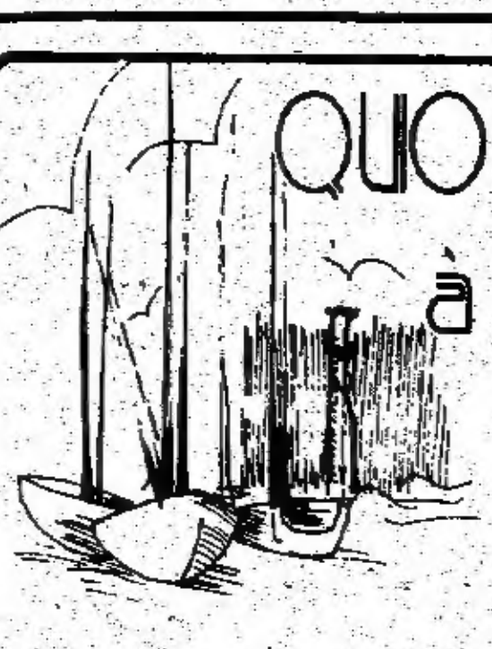
La gestion du projet incombera desormais a une societe du gouvernement federal, la 207 Queen's Quay West Limited déjà existante et dont le Conseil d'administration comprend maintenant des représentants du gouvernement federal, du maire de Toronto et du président du conseil de la municipalité du Toronto métropolitain.

Une entente intervenue entre le ministre d'Etat chargé des Affaires urbaines et la Société établit les responsabilités du Conseil d'administration en ce qui a trait à l'administration du site riverain de 86 acres jusqu'au 31 mars 1978, date à laquelle on instituera un organisme administratif permanent.

Le Conseil comprend désormais les membres suivants: M. William B. Bremner, président et principal administrateur de la Vickers and Benson Limited; Mme Susan Fish, conseillère spéciale auprès du Maire de Toronto; M. Karl D. Jaffary, C.R. associé au bureau Jaffary and Turner; Mme Barbara Mc Cormick, adjointe particulière au President du conseil de la municipalité du Toronto métropolitain; M. Louis L. Odette, président du conseil d'administration de la Eastern Construction Company Limited; M. Benson Orenstein, vice-président de la Consolidated Hotel Management Limited; M. Julian Porter, C.R. du bureau d'avocats Porter and Poslums; M. Jeffery A. Stinson, associé au bureau d'architectes Corneil, Montgomery and Stinson.

M. Robert J. Butler, président-directeur général de la société T. Eaton Company Limited a été nommé président du Conseil d'administration.

QUOI DE NEUF à Harbourfront



"The Canadian Art Bank" tiendra une exposition à Harbourfront, le 9 octobre courant, exposant les oeuvres de six artistes canadiens.

Cette organisation était formés par le gouvernement fédéral en 1972 pour fournir l'occasion aux artistes subventionnés de faire connaître leurs oeuvres. D'autres expositions étaient données dans des galeries d'art dans le pays.

Harbourfront était choisi, cette année, à la suggestion d'Anita Aarons, coordinateur des arts à Harbourfront. Des artistes de renommée canadienne y participeront: Claude Breeze, Gershon Iskowitz, Charles Gagnon, Guido Molinari, Paterson Ewen, Ron Martin, John Meredith. La galerie sera ouverte de midi à 18 heures, du mardi au dimanche.

La galerie fait partie du programme oriente envers la famille qui se déroule en fin de semaine à Harbourfront. Ce programme comprend des jeux intérieurs, des films pour enfants, des cours d'artisanant, et des repas spéciaux pour la famille. On compte aussi organiser des programmes spéciaux durant l'hiver.

*****

Le centre de l'artisant à Harbourfront donnera une série de cours durant la prochaine saison. Ce centre est sous la direction de Oz Paterson.

Les cours sont de tous les genres et on invite toute personne intéressées, de tout âge que ce soit, à y participer. On annonce les cours une semaine à l'avance et l'enregistrement se fait durant la semaine qui précède le premier cours. Les personnes intéressées sont priées de s'adresser au Centre d'artisant, 235 Queen's Quay, ou d'appeler Dorothy Rankin à 369-2377.

*****

La Maison, centre francophone est toujours surplace à Harbourfront, 235 Queen's Quay, à Toronto. Une bibliothèque y èst montée pour les gens intéressés. On y tient aussi des sessions de bridge, des thés-conversation. La Maison encourage aussi les francophones à mettre sur pied d'autres activités. Aussi, toute personne intéressée au visionnement de films français est invitée à contacter le Ciné-Club Français à 921-2561.

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LES ACTIVITES A HARBOURFRONT, VEUILLEZ COMPOSER (416) 369-4951

Appel de candidatures mixtes

AGENT DES FINANCES, GÉRANT DE RÉMUNÉRATION

Traitement: $16 618 à $18 840
No de référence: 6-A-F-003 (41)

Fonctions
La Division de la rémunération de Postes Canada recherche des agents financiers à Ottawa pour mettre sur pied et tenir des systèmes mécanographiques efficaces de comptabilité, de présentation d'états et de vérification en vue du contrôle des paiements effectués à 65 000 employés au moyen de cinq principaux systèmes de rémunération centralisés et décentralisés.

Conditions de candidature
Le postulant doit avoir fait des études universitaires en comptabilité ou avoir terminé avec succès plus de la moitié des cours d'un programme d'études en vue d'un diplôme professionnel en comptabilité; il doit avoir été responsable d'une opération comptable dans un organisme complexe où il a acquis une bonne connaissance des systèmes informatiques.

Exigences linguistiques
La connaissance du français et de l'anglais est indispensable. Les unilingues peuvent se porter candidats s'ils consentent par écrit à s'engager dans un programme de formation linguistique qui pourra, au gré de la Commission de la fonction publique, durer jusqu'à un an. La Commission s'assurera d'abord de leurs aptitudes linguistiques, puis déterminera le lieu des cours. La titularisation ne sera accordée que si le programme de formation se termine avec succès.

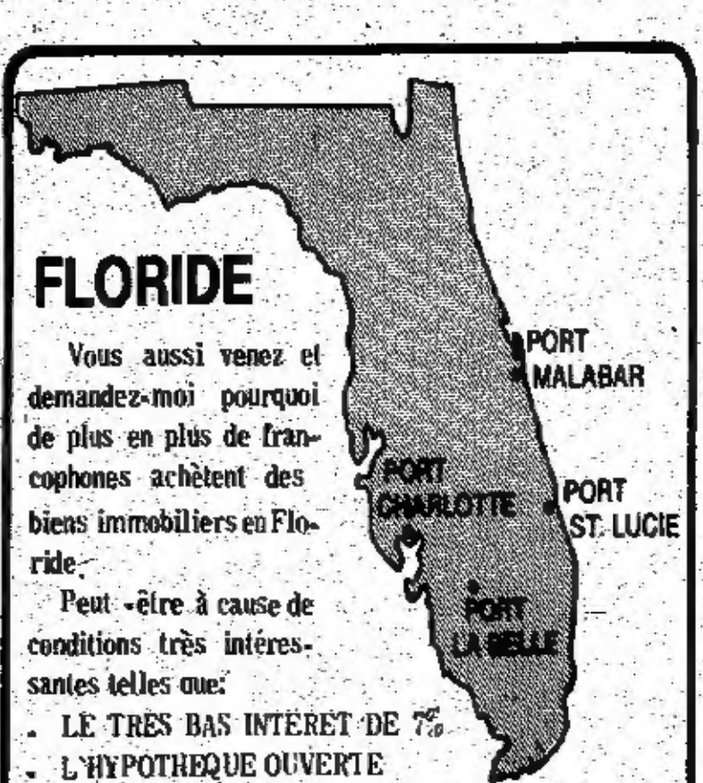
Comment se porter candidat
Remplir le formulaire de demande d'emploi C.F.P. 367-4110, - on le trouve dans les bureaux de poste, les centres fédéraux de main-d'œuvre, et les bureaux de la Commission de la fonction publique du Canada, – et le faire parvenir à:

Cadres administratifs
Commission de la fonction publique du Canada
Esplanade Laurier, tour ouest
300 ouest, avenue Laurier
Ottawa (Ontario) K1A 0M7

Date limite: le 15 octobre 1976
Prière de toujours rappeler le numéro de référence approprié.

MELCO ELECTRIQUE Merril Blais, prop.
SERVICE COMMERCIAL, INDUSTRIEL, PRIVE
20 Meadowacres, Agincourt, Ont. M1T 1B1
METRO lic.: E - 1013 Tél: (416)496-1000

FLORIDE



Vous aussi venez et demandez-moi pourquoi de plus en plus de francophones achètent des biens immobiliers en Floride.

Peut-être à cause de conditions très intéressantes telles que:
- LE TRÈS BAS INTÉRÊT DE 7%
- L'HYPOTHÈQUE OUVERTE
- LES TERRAINS VASTES 1/4 D'ACRE MINIMUM
- LE SOLEIL, LA PÊCHE, LE GOLF ET LE TENNIS.

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENT, APPELEZ:
489-1573
et demandez TOM PATOCKA de:
CAN-AM REAL ESTATE LTD.
REAL ESTATE BROKER
Authorized Ontario Representative for General Development Corporation
1000 Finch Avenue West
(Toronto), Ontario M3C-1Z3 OA-1-764-74

Films français de l'ONF présentés

L'Office National du Film offre une série de films sous la rubrique "Cinéma du Mardi", à ses studios, 1 rue Lombard, à Toronto.

L'entrée est libre et les gens désirant plus d'information sont priés de signaler 369-4093

Voici les films à l'affiche à compter du 19 octobre.

19 oct. - Images de Chine: Un des plus beaux documentaires sur la chine moderne.
- Pris au collet:
Une histoire drôle sur la chasse aux lapins.

2 nov. - Le soleil a pas d'chance:
Documentaire très controversé sur les duchesses du Carnaval de Québec.

16 nov. - Au bout de mon âge:
Le long cheminement psychologique de deux êtres touchées par l'âge.
- Denyse Benoît, comédienne:
Que fait-elle quand elle ne joue pas?

30 nov. - Musicanada:
La musique à travers le Canada.
-A vous:
Des canadiennes de tout âge prennent part à diverses activités sportives.
-Une vieille boîte:
Film d'animation.

PETITES ANNONCES

APPRENEZ A CONDUIRE
Il est possible d'obtenir son permis de chauffeur en sept jours.
Appelez: ROYAL DRIVING SCHOOL
534-5060
entre 9 heures et 21 heures.

DEPUIS 1930
DESSINATEURS
BIJOUX EN OR
BAGUES DE FIANCAILLES
Interesting Jewelery Shop Ltd.
685, RUE YONGE, AU SUD DE BLOOR - 923-5744
LE CENTRE "CONCOURSE BAY" - RUES BLOOR ET YONGE 961-5745
D. E. (JIM) MOUSTACALIS
ESTIMATEUR AGRÉÉ DE DIAMANTS
TORONTO ONTARIO

QUILLEURS DEMANDES
La ligue de quilles
ST. LOUIS DE FRANCE
accepte des nouveaux quilleurs
pour ses joutes du lundi soir, 21H30.
Centre de Quilles Shea's
Victoria Park et Ellesemere
M. Claude Talbot, 494-8498

ROTFARB & WINER
EXPERTS - COMPTABLES
27 PRINCE ARTHUR AVENUE, TORONTO
TEL.: 961 - 7773 - METRO: ST-GEORGE

VIA vous a promis du neuf.

TARIFS EXCURSION

...ou le train à très, très bas prix.

Aller-retour même jour.
- Voyage en coach
- Hors des heures de pointe
- Vers Montréal et Ottawa.

Aller-retour 7 à 30 jours.
- Voyages partout au Canada
- à l'extérieur du Corridor*
(sauf à Terre-Neuve)

Quelques exemples, tarifs aller-retour:

Toronto-Montréal	$ 26.40	Toronto-Halifax	$ 68.20
Toronto-Ottawa	$ 19.25	Toronto-Winnipeg	$ 71.50
		Toronto-Vancouver	$129.80

En coach. Supplément normal pour autres voitures.

Ne partez pas en voyage...
sans vous renseigner sur nos nouveaux tarifs excursion. Ils peuvent vous faire réaliser de grandes économies. Vous obtiendrez tous les détails auprès d'un agent de voyages ou du bureau des Ventes Voyageurs VIA CN. Ces nouveaux tarifs réduits sont en vigueur jusqu'au 31 mai 1977, sauf à certaines périodes de congés. Prix minimum du billet aller-retour: $4; pas de voyages par étapes.
*Le Corridor s'étend de Sainte-Foy (Québec) à Windsor.

VIA CN

DECISION

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes annoncent la décision suivante qui entre en vigueur immédiatement.

Décision CRTC 76-663
Toronto (Ontario) - 7600239
Société Radio-Canada

Demande présentée en vue de modifier la licence de radiodiffusion de CBL-FM Toronto (Ontario) afin d'utiliser la voie de communications secondaires de CBL-FM pour transmettre les émissions MA de CBL à la station de radio MF de langue anglaise projetée à Orillia (Ontario).

Décision: APPROUVE

En raison des inquiétudes exprimées dans la décision CRTC 76-580, le Conseil APPROUVE temporairement cette demande.

Guy Lefebvre
Secrétaire général

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes — Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

direction jeunesse
ORGANISME PROVINCIAL FRANCO-ONTARIEN

COORDONNATEUR REGIONAL NORD
COORDONNATEUR REGIONAL SUD

FONCTIONS: * animateur
* personne-ressource
* agent de liaison
* coordonnateur des activités jeunesse

REGION DU SUD DE L'ONTARIO
Peterborough, Toronto, Hamilton, Welland, St-Catharines, Galt, London, Windsor, Sarnia, Penetenguishene.

REGION DU NORD DE L'ONTARIO
Manitouage, Hearst, Kapuskasing, Cochrane, Timmins, New Liskeard, Haileybury, Cobalt.

QUALIFICATIONS: * posséder un diplôme collégial ou universitaire en animation ou récréologie
* avoir une bonne connaissance de la langue française
* expérience dans les mouvements de jeunes, dans l'organisation, l'animation et leadership
* bonne connaissance du milieu
* posséder une voiture

SALAIRE : $12,000.00

Les intéressés doivent faire parvenir, avant le 30 septembre 1976, leur curriculum vitae ainsi qu'une lettre d'introduction personnelle à :

Direction-Jeunesse
240, rue Dalhousie
Ottawa, Ontario.

CONCOURS CONCOURS CONCOURS

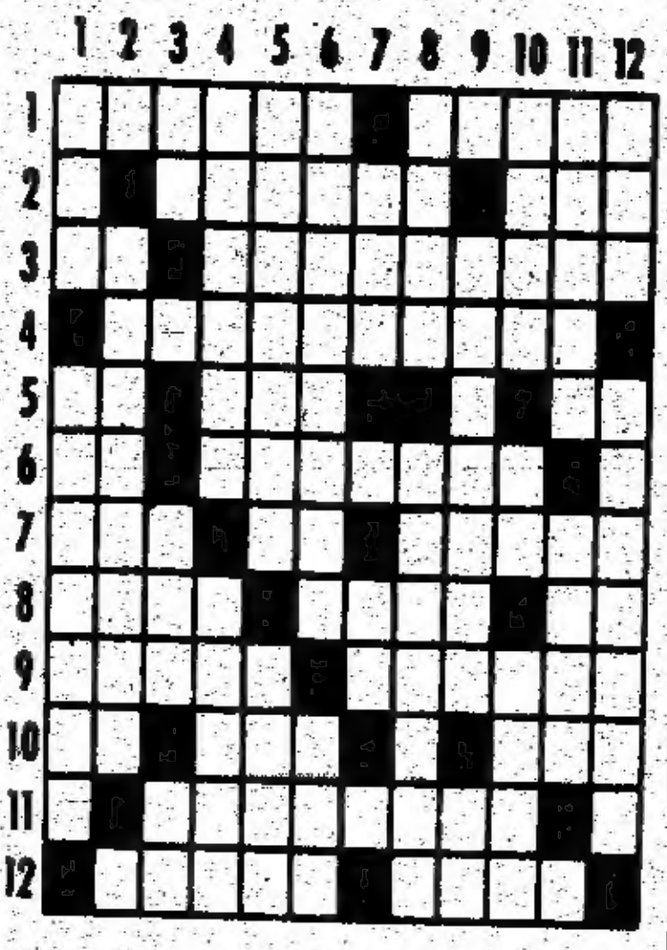
LA LIBRAIRIE CHAMPLAIN
82 CHURCH — TORONTO
364-4345

ATTRIBUERA CHAQUE SEMAINE
3 best-sellers
à deux lecteurs qui auront la bonne réponse

CONCOURS CONCOURS CONCOURS

mots croisés CHAMPLAIN

LES RÉPONSES DOIVENT ÊTRE MISES À LA POSTE AVANT MINUIT LE LE 20 OCT. 1976 — problème: NO. 33



HORIZONTALEMENT

1–Contremaître dans une mine. – Mal d'oreille.
2–Nomade. – Unité monétaire bulgare.
3–Mesure chinoise. – Mettra une pièce à.
4–Age avancé.
5–Préfixe. – Osé (inversé). – Eminence.
6–Inflammation des synoviales du poignet. – Jeune loup en état de se nourrir lui-même.
7–Choix. – Nous. – Qui n'existe que dans la pensée.
8–Riv. du nord de France. – Prén. de femme. – Sert à stimuler.
9–Philosophie des mages. – Presser, serrer.
10–Voyelles. – Causa la mort de. – En cet endroit-ci.
11–Coiffures de certaines religieuses.
12–Cordon de soie. – Direction.

VERTICALEMENT

1–Pieu aiguisé d'un bout. – Sorte de noeud de ruban qui servait à retenir les cheveux.
2–Sorte d'ivoire artificiel.
3–Note de musique. – Préfixe. – Adv. de lieu.
4–Qui n'est pas vrai. – Anc. épée longue et étroite.
5–Prière. – Riv. française.
6–Ville de Palestine. – Fin de participe.
7–Grand fleuve. – Mont.
8–Soustraite. – Amoureux (pl.).
9–Danse nationale de la Hongrie. – Equerre.
10–Espace de terre (pl.). – Pron. pers. – Poss.
11–Roi légendaire de Thrace. – L'un avec l'autre.
12–Prén. de femme. – Nom italien de la fièvre paludéenne.

Envoyez vos réponses à

Courrier Sud
207 ouest, Queen's Quay
Bureau 307
Toronto, Ontario

NOM:.....
ADRESSE:.....
.....
TÉL:.....

N'OUBLIEZ PAS QUE CHAMPLAIN EST LA PLUS IMPORTANTE DES

La télévision éducative tout un monde à connaître

Ciné TVO

le mercredi à 20h00

Des films du tonnerre comme "LES QUATRE CENTS COUPS", "JULES ET JIM", "LES NOCES ROUGES". Les propos d'Henri Langlois, fondateur de la prestigieuse Cinémathèque de France, sur l'histoire du cinéma.

Des entrevues exclusives avec des gens du métier, tels Jeanne Moreau, Claude Chabrol, François Truffaut, Pierre Prévert.

Grandeur nature

le jeudi à 22h00
le samedi à 13h00

En hommage aux réalisations magnifiques et humaines de Paul-Emile Borduas, Armand Bombardier, Gustave Gingras, Marius Barbeau, Frédérick Grant Banting qui par leur génie et leur talent en tant qu'artiste, humaniste ou scientifique ont contribué à l'épanouissement de notre culture et au mieux-être de l'humanité.

Villages et visages

le lundi à 22h00
le dimanche à 13h00

Une tradition orale plus vivante que jamais. Les sourires, les chansons et témoignages de nos pionniers. De tous les coins de l'Ontario français des villageois heureux vous parlent de leur patelin.

L'ÉVOLUTION DE L'HOMME

le samedi à 13h30
le dimanche à 22h00

Jacob Bronowski, mathématicien, poète et biologiste, retrace les origines du genre humain et de sa grande destinée. Il nous éclaire sur l'évolution d'une science que l'homme a su intégrer à sa vie au fur et à mesure de ses progrès.

Pays et Peuples

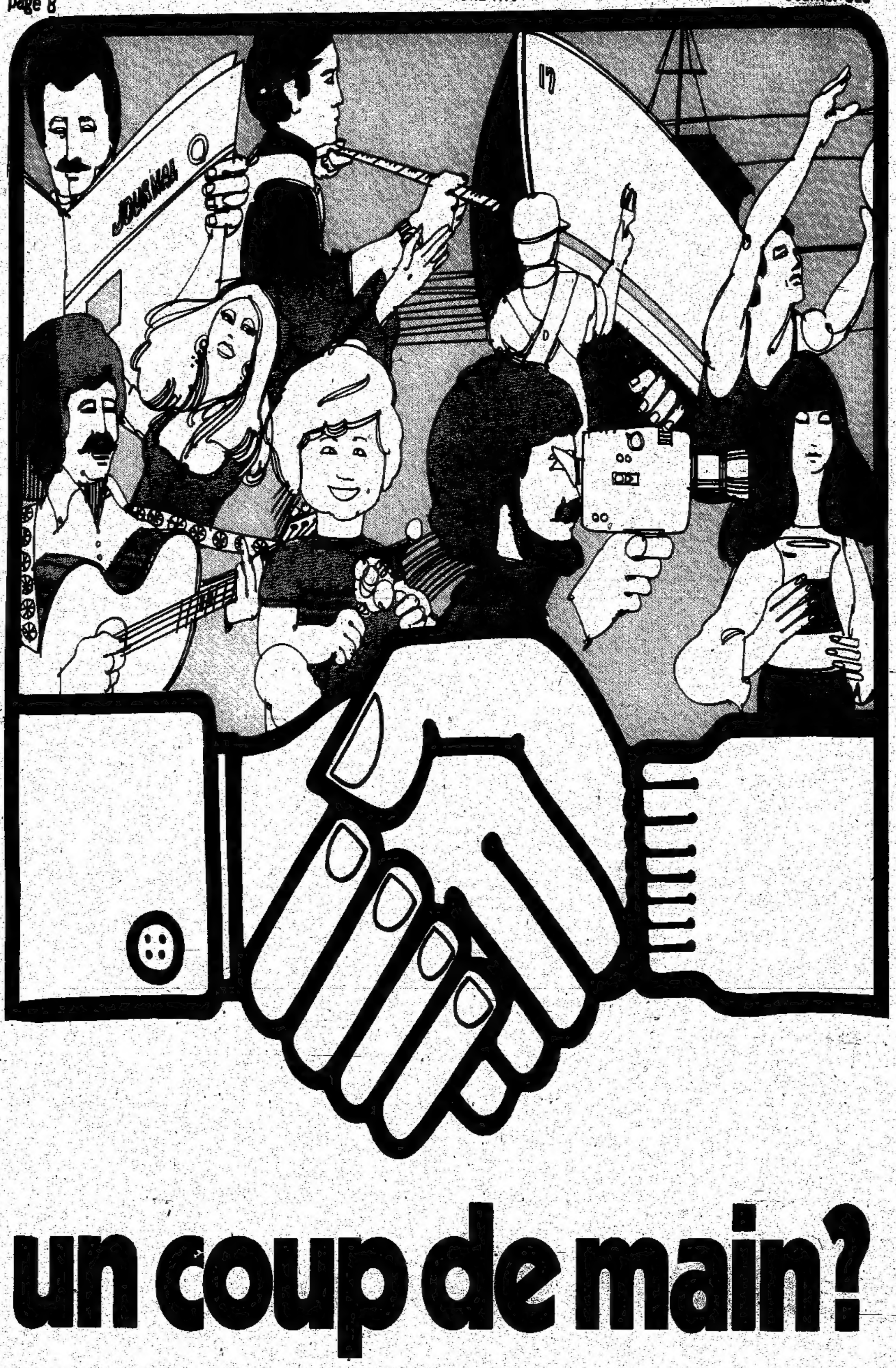
le mardi à 22h00

Fabuleux documentaire sur l'histoire, les arts, la géographie, la musique, l'archéologie et la vie dans cinq pays arabes qui nous sont restés trop longtemps secrets, mystérieux, intangibles. La Jordanie, le Liban, le Koweit, le Yémen et l'Irak vous ouvrent leurs frontières.

TVOntario: Ottawa/24, Toronto/19, London/18, Kitchener/28, Chatham/59, Windsor/32.

TVOntario
Une nouvelle vision des choses

Le service télévision de l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario.



un coup de main?

Le Secrétariat d'État, vous le savez, s'intéresse à toutes les initiatives visant à la promotion sociale et culturelle des minorités de langue officielle.

Mais saviez-vous que le Secrétariat d'État, par sa Direction des groupes minoritaires de langue officielle, fournit gratuitement le concours de personnes-ressources qui peuvent, par leurs conseils, leur sens de l'organisation et leurs connaissances, collaborer à la réalisation de tout projet de nature à susciter le développement de la communauté. Nos conseillers aident à formuler les projets, expliquent les mécanismes des programmes gouvernementaux, coordonnent différentes initiatives pour éviter la duplication et simplifient le cheminement administratif des projets.

Ils sont plus de 40 à travers le Canada, sans compter l'apport des spécialistes qu'ils peuvent engager et assigner à votre projet, si sa bonne réalisation le nécessite.

Rappelez-vous que tous vos projets nous intéressent, qu'ils soient de nature sociale ou culturelle, et que nous vous offrons gratuitement l'assistance de spécialistes qui vous aideront à formuler vos besoins.

Un coup de main? Communiquer avec nous! Nous sommes là pour ça.

Secretariat d'Etat,
Piece 602,
60, est, Ave. St. Clair,
TORONTO, Ont.
M4T 1N5

Secrétariat d'État / Secretary of State

J. Hugh Faulkner
Ministre

J. Hugh Faulkner
Minister

L'a
francop
ontarie
région
Culture

Trois d
sont, d
Affaires
nistère
Conseil

0

Le
ronto o
torontoi
replong
d'une de
de notre
En effe
Sainte-C
dans le
culturell
pare Ha
27 nover
Parm
voie de
de la co
"tire" (
inoubliab
les trad
tachées.
pourront